



LIBER HYMNORUM

*The Latin Hymns of the
Lutheran Church*

EDITED & TRANSLATED BY

MATTHEW CARVER

1ST EDITION



EMMANUEL PRESS ✝ FORT WAYNE, IN

CONTENTS

	<i>Page</i>	<i>Hymn</i>
CALENDAR, OR TABLE OF FIXED FEASTS	xi	
TABLE OF HYMN ASSIGNMENTS		
Their Yearly Course	xii	
Proper & Common of Saints	xiv	
HYMNS IN ENGLISH		
I. The Daily Office	[1]	1
II. Times & Seasons	[31]	24
III. Church Dedication	[59]	54
IV. Proper of Saints	[67]	55
V. Common of Saints	[95]	78
VI. Hymns of the Procession & Mass	[113]	91
VII. Additional Songs & Chants	[123]	95
VIII. Spiritual Songs	[139]	108
HYMNS IN LATIN		
I. The Daily Office	[153]	1
II. Times & Seasons	[179]	24
III. Church Dedication	[211]	54
IV. Proper of Saints	[215]	55
V. Common of Saints	[245]	78
VI. Hymns of the Procession & Mass	[261]	91
VII. Additional Songs & Chants	[273]	95
VIII. Spiritual Songs	[287]	108
INDICES		
I. First Lines with Hymn Number & Author	[297]	
II. Authors with Hymn Numbers	[301]	
III. First Lines with Melody Numbers	[303]	
IV. Comparison of the Melodies among the Sources	[305]	

THE HYMNS IN THEIR YEARLY COURSE

Numbers refer to the same hymn in both the English & the Latin sections.

THE DAILY OFFICE

From the Octave of Epiphany to Invocavit; from Trinity Sunday to Advent.

	Hymn	Hymn
Compl.	Te lucis ante terminum 1	<i>On Saturdays after the Suffrages may be</i>
Matins	Nocte surgentes. 2-3	<i>sung the hymn</i> <i>Serva Deus verbum tuum</i> . 95
	Te Deum 23	Ferial Vespers—
Lauds	Ecce jam noctis. 4	Sun. Lucis Creator optime. . . 9-10
<i>or</i>	Nocte surgentes. 2-3	Mon. Immense cæli Conditor . 11-12
Prime	Jam lucis ordo sidere. 5	Tues. Telluris ingens Conditor. 13-14
Terce	Nunc sancte nobis Spiritus . . 6	Wed. Cæli Deus sanctissime. . 15-16
Sext	Rector potens verax Deus . . 7	Thur. Magnæ Deus potentiaë. . 17-18
None	Rerum Deus tenax vigor. . . . 8	Fri. Plasmator hominis Deus 19-20
		Sat. Deus Creator omnium. . 21-22

Note: Select portions of festival hymns may be sung at the Hours on festivals.

TIMES & SEASONS

ADVENT

Vesp.	Conditor alme siderum . . . 24
Compl.	Veni Redemptor gentium . . 25
Lauds	Vox ecce clara personat . . . 26

After Lauds on Sat. in Penit. time may be sung:

*	<i>Serva Deus verbum tuum</i> . 95
---	------------------------------------

CHRISTMASTIDE

Vesp.	A Solis ortus cardine. 27
-------	-----------------------------------

Select stanzas may be sung during the Hours.

Compl.	Corde natus ex parentis . . . 28
Lauds	Agnoscat omne sæculum . . 29

So for St. Stephen & St. John when the Mass is of Christmas. The order above is used on the Circumcision also.

EPIPHANY

Vesp.	Herodes hostis impie 30
-------	-----------------------------------

Select stanzas may be sung during the Hours.

EPIPHANYTIDE

Beginning on the Octave of Epiphany:

Compl.	Te lucis ante terminum 1
Lauds	Ecce jam noctis. 4

Epiphanytide continues with the usual Office. From Purification until Lent, Jesu Redemptor sæculi (no. 39) may be sung at Compline.

SEPTUAGESIMA

Vesp.	Dies absoluti prætereunt . . . 31
-------	-----------------------------------

LENT I-II

Vesp.	Ex more docti mystico. 32
Compl.	Christe qui lux es et dies. . . 33
Lauds	Audi benigne Conditor . . . 34

LENT III-IV

Vesp.	Jesu quadragenariaë . . . 35-36
Compl.	Christe qui lux es et dies. . . 33
Lauds	Clarum decus jejunii 37

PASSIONTIDE

Vesp.	Vexilla Regis prodeunt. 38
Compl.	Jesu Redemptor sæculi . . . 39
Lauds	Rex Christe factor omnium 40

PALM SUNDAY

Lauds	Magno salutis gaudio 41
Mass	Gloria, laus & honor 91

	<i>Hymn</i>
GOOD FRIDAY	
Lauds Rex Christe factor omnium	40
<i>May be sung with</i> Laus tibi Christe	99
Mass Crux fidelis inter omnes	92
Vespers Vexilla regis prodeunt	38
Compl. Jesu Redemptor sæculi	39
EASTER VIGIL	
(Hours) Vexilla Regis prodeunt	38
Mass Inventor rutili	93
Compl. Jesu nostra redemptio	46
EASTER DAY	
Vespers Vita sanctorum	42
Mass Salve festa dies	94
EASTERTIDE	
Vespers Vita sanctorum	42
Compl. Ad cenam Agni providi	43
Lauds (<i>in the Octave</i>) Hæc est dies	102
(<i>thereafter</i>) Chorus novæ Jerusalem	44
ASCENSIONTIDE	
Vespers Festum nunc celebre	45
Compl. Jesu nostra redemptio	46
Lauds Æterne Rex altissime	47
WHITSUNTIDE	
Vespers Veni Creator Spiritus	48
	<i>Hymn</i>
Compl. Beata nobis gaudia	49
Lauds Veni Creator (sts 4, 6, 7)	48
HOLY TRINITY	
Vespers O Lux beata Trinitas (et)	50
Compl. Te lucis ante terminum	1
Lauds O Lux beata Trinitas (tres)	51
CORPUS CHRISTI	
Vespers Pange lingua (corporis)	52
Compl. Te lucis ante terminum	1
Lauds Verbum supernum prodiens	53
TRINITYTIDE	
Vespers O Lux beata Trinitas (et)	50
Compl. Te lucis ante terminum	1
<i>But from All Saints to Advent:</i>	
Compl. Jesu Redemptor sæculi	39
DEDICATION OF A CHURCH	
Urbs beata Jerusalem	54
AD LIBITUM	
Against Enemies of the Church	
Sera Deus verbum tuum	95
Days of Prayer & Repentance	
Dicamus omnes cernui	32
(<i>stanzas 5 ff. of Ex more docti mystico</i>)	

PROPER OF SAINTS

	<i>Hymn</i>		<i>Hymn</i>
Conversion of St. Paul (Jan. 25)	*	Quam læta perfert nuntia . . .	67
Lauds Pauli diem, Pauli fidem	*	O Christe salus unica	68
Purification of St. Mary, V (Feb. 2)		St. Mary Magdalene (July 22)	
Vespers A Solis ortus cardine		Vespers Jesu Christe auctor vitæ	69
Lauds Quod chorus vatum		Lauds Lauda mater Ecclesia.	70
Annunciation of St. Mary, V (Mar. 25)		* Mundi secuta lubrica	71
Vespers Fit porta Christi pervia		St. Lawrence (Aug. 10)	
* Quod Esaias dixerat		Lauds En martyris Laurentii	72
Invention of the Holy Cross (May 3)		Assumption of Mary (Aug. 15)	
Vesp. Signum crucis mirabile		Vesp. Gaude visceribus mater	73
Lauds “ “ “		Beheading of St. John the Baptist (Aug. 29)	
Nativity of St. John the Baptist (June 24)		Lauds Ut queat festo (2nd part)	74
Vespers Æterno gratias Patri		Nativity of St. Mary, V (Sep. 8)	
Lauds Ut queant laxis		Vesp. Fit porta Christi pervia	57
* Ut queat festo (1st part)		or Gaude visceribus	73
Ss. Peter & Paul (June 29)		St. Michael & All Angels (Sep. 29)	
Vespers Aurea luce et decore		Lauds Tibi Christe splendor	75
or Lux aurea		All Saints (Nov. 1)	
Visitation of St. Mary, V (July 2)		<i>Common of Martyrs</i>	
Vespers Adsunt festa jubilæa		St. Martin (Nov. 11)	
Lauds En miranda prodigia.		Lauds Martine Confessor	76
* Æterne gratias tibi		St. Catherine (Nov. 25)	
		Lauds Christe salvator omnium	77

COMMON OF SAINTS

Of St. Mary, V	Of Martyrs
Vesp. Ave maris stilla	Vesp. Deus tuorum militum
Lauds Quem terra pontus.	Lauds Rex gloriose Martyrum . 87–88
Of the Holy Angels	Of Confessors
Vesp. Christe sanctorum	Lauds Iste Confessor.
Compl. Deum precemur supplices	Of Virgins
* Dicimus grates tibi	Lauds Jesu corona Virginum
Of Apostles (& Evangelists)	
Vesp. Exultet vera Ecclesia	
Lauds Æterna Christi munera	

TO THEE BEFORE THE CLOSE OF DAY

1

*Te lucis ante terminum — At Compline**Ambrosian, 6th c., tr. J. D. Chambers*

MEL. 1 from LOSSIUS



1. To Thee be - fore the close of day, Cre - a -
 2. From all ill dreams de - fend our eyes, From night -
 3. O Fa - ther, that we ask be done, Through Je -



tor of the world we pray, That with Thy wont - ed
 ly fears and fan - ta - sies; Tread un - der - foot - our
 sus Christ, Thine on - ly Son; Who, with the Ho - ly



fa - vor Thou Wouldst be our guard and keep - er now.
 ghost - ly foe, That no pol - lu - tion we may know.
 Ghost and Thee, Doth live and reign e - ter - nal - ly.



A - men.

2

FATHER, WE PRAISE THEE

*Nocte surgentes — Sundays at Matins (Vigils)**Alcuin of York, asc.; tr. Percy Dearmer*

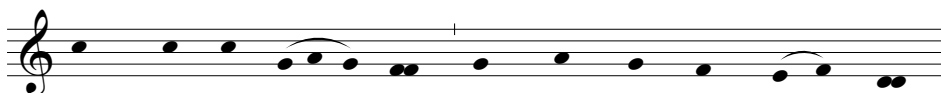
MEL. 2 from BEZEL



1. Fa - ther, we praise Thee, Now the night is o - ver;
 2. Mon - arch of all things, Fit us for Thy man - sions;
 3. All - ho - ly Fa - ther, Son, and e - qual Spir - it,



Act - ive and watch - ful, Stand we all be - fore Thee;
 Ban - ish our weak - ness, Health and whole - ness send - ing;
 Trin - i - ty bless - ed, Send us Thy sal - va - tion;



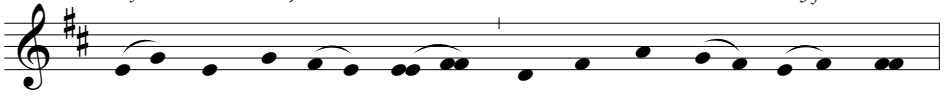
Sing - ing, we of - fer Pray'r and med - i - ta - tion;
 Bring us to heav - en, Where Thy saints u - ni - ted;
 Thine is the glo - ry, Gleam - ing and re - sound - ing



Thus we a - dore Thee.
 Joy with - out end - ing.
 Thro' all cre - a - tion. A - - men.

*Another melody**Alcuin of York, asc.; tr. Percy Dearmer*

MEL. 3 from BONNUS



1. Fa - ther, we praise Thee, Now the night is o - ver;
 2. Mon - arch of all things, Fit us for Thy man - sions;
 3. All - ho - ly Fa - ther, Son, and e - qual Spir - it,



Act - ive and watch - ful, Stand we all be - fore Thee;
 Ban - ish our weak - ness, Health and whole - ness send - ing;
 Trin - i - ty bless - ed, Send us Thy sal - va - tion;



Sing - ing, we of - fer Pray'r and med - i - ta - tion;
 Bring us to heav - en, Where Thy saints u - ni - ted;
 Thine is the glo - ry, Gleam - ing and re - sound - ing



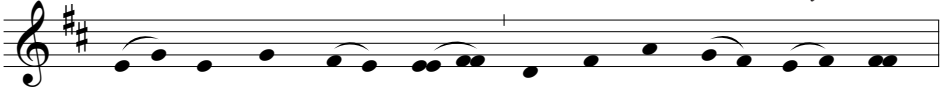
Thus we a - dore Thee.
 Joy with - out end - ing.
 Thro' all cre - a - tion. A - - men.

4

LO! THE DIM SHADOWS

*Ecce jam noctis — At Lauds**Gregory the Great; tr. Antiphoner & Grail, 1880*

MEL. 3 from BONNUS



1. Lo! the dim shad - ows Of the night are wan - ing;
 2. So shall our Ma - ker, Of His great com - pas - sion,
 3. This He vouch - safe us, God for ev - er bless - ed,



Ra - dant - ly glow - ing, Dawn of day re - turn - eth;
 Ban - ish all sick - ness, Kind - ly health be - stow - ing;
 Fa - ther e - tern - al, Son, and Ho - ly Spir - it,



Fer - vent in spir - it, To the might - y Fa - ther
 And may He grant us, Of a Fa - ther's good - ness,
 Whose is the glo - ry Which through all cre - a - tion



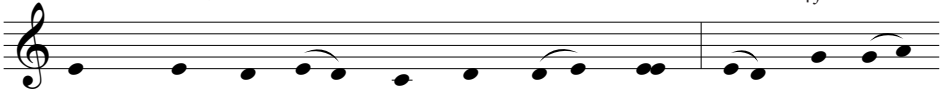
Pray we de - vout - ly.
 Man - sions in heav - en.
 Ev - er re - sound - eth. A - men.

NOW THAT THE DAYLIGHT FILLS THE SKY

5

*Jam lucis orto sidere — At Prime**Ambrose, asc.; tr. J. M. Neale*

MEL. 4 from LOSSIUS



1. Now that the day - light fills the sky, We lift our
 2. Would guard our hearts and tongues from strife; From an - ger's
 3. Would keep our in - most con - science pure; our souls from
 4. So we, when this new day is gone, And night in
 5. All laud to God the Fa - ther be; All laud, e -



hearts to God on high, That He, in all we do
 din would hide our life; From all ill sights would turn
 foll - y would se - cure; would bid us check the pride
 turn is draw - ing on, With con - science by the world
 ter - nal Son, to Thee; All glo - ry, as is ev -



or say, Would keep us free from harm to - day.
 our eyes; Would close our ears from van - i - ties.
 of sense with due and ho - ly ab - stin - ence.
 un - stained Shall praise His name for vict' - ry gained.
 er meet, To God the Ho - ly Par - a - clete.



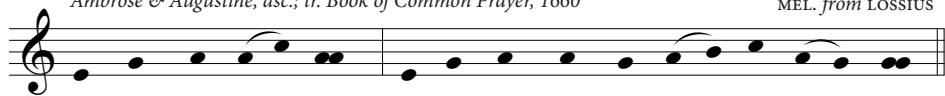
A - - - men.

23

WE PRAISE THEE, O GOD

*Te Deum laudamus — Canticle at Matins**Ambrose & Augustine, asc.; tr. Book of Common Prayer, 1660*

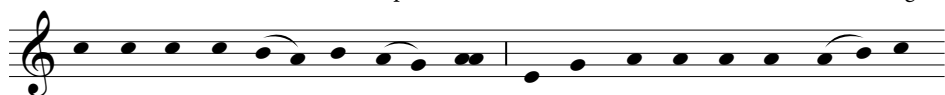
MEL. from LOSSIUS



We praise Thee, O God; * we ac-knowl-edge Thee to be the Lord.



All the earth doth wor-ship Thee, the Fa-ther ev-er - last - ing.



To Thee all an-gels cry a - loud, the heav-ens and all the pow - ers



there - in. To Thee Cher-u-bim and Ser-a - phim con-tin-ual - ly



do cry: Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly,



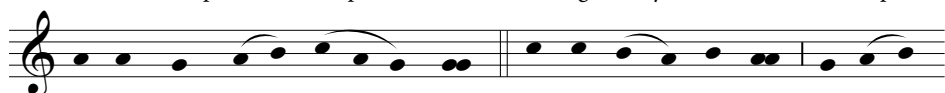
Lord God of Sa - ba - oth; Heav-en and earth are full of the



maj - est - y of Thy glo - ry. The glo - rious com - pan - y



of the A - pos - tles praise Thee. The good - ly fell - ow - ship



of the Proph - ets praise Thee. The no - ble ar - my of Mar



tyrs praise Thee. The ho-ly Church through-out all the world doth ac-knowl-

CREATOR OF THE STARS OF NIGHT

24

*Conditor alme siderum — In Advent at Vespers**Unknown, 7th c.; tr. Neale, J. M.; st. 5, tr. M. Carver*

MEL. 14 from LOSSIUS



1. Cre - a - tor of the stars of night, Thy peo - ple's
 2. Thou sorr' - wing at the help - less cry Of all cre -
 3. Thou cam'st, the Bride - groom of the bride, As drew the
 4. At Thy great name, ex - alt - ed now, All knees in
 5. The sun, in due o - be - dience wanes, The moon her



ev - er - last - ing light, Je - sus, Re - deem - er,
 a - tion doomed to die, Didst save our lost and
 world to e - ven - tide; Pro - ceed - ing from a
 low - ly hom - age bow; All things in earth and
 tim - id glow re - strains, The stars, with man - y a



save us all, Hear Thou Thy ser - vants when they call.
 guilt - y race By heal - ing gifts of heav'n - ly grace.
 vir - gin shrine, the spot - less Vic - tim all di - vine.
 heav'n a - dore, And own Thee King for ev - er - more.
 shin - ing light, Ob - serve their or - dered bounds a - right.

6. To Thee, O Holy One, we pray,
 Our Judge in that tremendous day,
 Ward off, while yet we dwell below,
 The weapons of our crafty foe.

7. To God the Father, God the Son,
 And God the Spirit, Three in One,
 Laud, honor, might, and glory be
 From age to age eternally.



A - men.

25

COME, THOU REDEEMER OF THE EARTH

*Veni Redemptor gentium — In Advent at Compline**Ambrose; tr. J. M. Neale*

MEL. 15 from LOSSIUS



1. Come, Thou Re - deem - er of the earth, And man - i - fest Thy
 2. Be - gott - en of no hu - man will, But of the Spir - it,
 3. The vir - gin womb that bur - den gained With vir - gin hon - or
 4. Forth from His cham - ber go - eth He, That roy - al home of



vir - gin birth: Let ev' - ry age a - dor - ing fall;
 Thou art still The Word of God in flesh ar - rayed,
 all un - stained; The ban - ners there of vir - tue glow;
 pu - ri - ty, A giant in two - fold sub - stance one,



Such birth be - fits the God of all.
 The pro - mised Fruit to man dis - played.
 God in His tem - ple dwells be - low.
 Re - joic - ing now His course to run.

5. From God the Father He proceeds,
 To God the Father back He speeds;
 His course He runs to death and hell,
 Returning on God's throne to dwell.
7. Thy cradle here shall glitter bright,
 And darkness breathe a newer light,
 Where endless faith shall shine serene,
 And twilight never intervene.
6. O equal to the Father, Thou!
 Gird on Thy fleshly mantle now;
 The weakness of our mortal state
 With deathless might invigorate.
8. All laud to God the Father be,
 All praise, eternal Son, to Thee;
 All glory, as is ever meet,
 To God the Holy Paraclete.



A - men.

II



T E lucis an-te terminum, Rerum Creator poscimus, Ut soli- ta clementi-
a, Sis præsul ac custodi-a. 2. Procul recedant somni-a, Et noctium phantasma-
ta, Hostemque nostrum comprime, Ne pollu-antur corpora. 3. Præsta Pater Om-
nipotens, per Jesum Christum Dominum, Qui tecum in perpetuum Regnat cum
sancto Spiritu. A- men.

2

In Dominicis per annum ad Matutinas

BEZEL

VIII

N OCTE surgentes vi-gi-le-mus omnes, Semper in psalmis meditemur atque
 Viribus to-tis Domino canamus Dul-ci-ter hymnos. 2. Ut pi-o reg-i par-i-ter
 canentes, Cum suis sanctis vale- amus aulam Ingredi cæ-li, simul et be-atam
 Du-ce-re vitam. 3. Præstet hoc nobis De-i-tas be-a-ta Patris ac Nati pari-terque
 sancti Spi-ritus, cu-jus reboat per omnem Glo-ri-a mundum. A- men.

3

Idem alio modo

BONNUS

I

N OCTE surgentes vi-gilemus omnes, Semper in psalmis meditemur atque
 Vi-ribus to-tis Domino canamus Dulciter hymnos. 2. Ut pi-o reg-i par-i-ter
 canentes, Cum suis sanctis valeamus aulam Ingredi cæ-li, simul et be-atam
 Ducere vi- tam. 3. Præstet hoc nobis De-i-tas be-a-ta Patris ac Nati pari-terque
 sancti Spi-ritus, cu-jus rebo-at per omnem Glo-ri-a mundum. A- men.

In Dominicis per annum ad Laudes

4

BONNUS

I

E CCE jam noctis tenu-a-tur umbra, Lucis auro-ra rutilans coruscat, Vi-ri-
 bus to-tis ro-gi-temus omnes Cunctipo-tentem. 2. Ut Deus noster misera-tus
 omnem Pellat languorem, tribu-at salutem, Donet et no-bis pi-e ta-te Patris
 Regna polorum. 3. Præstet hoc nobis De-i-tas be-a-ta Patris ac Nati pari-terque
 sancti Spi-ritus, cu-jus rebo-at per omnem Glo-ri-a mundum. A- men.

5

Ad Primam Horam per annum

LOSSIUS

IV
J AM lucis or-to sidere, De- um precemur suppli-ces, Ut in diurnis acti-bus
 Nos servet a nocentibus. 2. Linguam refrænans temperet, Ne li-tis horror insonet:
 Visum fovendo contegat, Ne vani-ta-tes hauri-at. 3. Sint pura cordis intima: Ab-
 sistat et vecordi-a: Carnis terat superbi-am, Potus ci-bi-que parcitas. 4. Ut cum
 di-es abscesserit, Noctemque sors reduce-rit, Mundi per abstinenti-am Ip-si
 ca-namus gloriam. 5. Deo Patri sit glo-ri-a, E- jusque so- li Fi-li-o, Cum Spi-ritu
 Pa-ra-cle-to, Nunc et per omne sæculum. A- men.

III
T E Deum laudamus, te Dominum confi-temur : Te æternum Patrem omnis
 terra vene- ratur. Tibi omnes ange-li, ti-bi cæli et universæ potes-ta-tes : Tibi
 Cherubin et Seraphin incessabi-li voce proclamant * SAN-CTUS, SAN- CTUS, SANCTUS
 Dominus Deus Sabaoth; Pleni sunt cæli et terra Ma-jestatis glori-æ tu- æ. Te
 glori-o-sus Apostolorum chorus: Te Prophetarum laudabilis nume-rus. Te Mar-
 tyrum candidatus: laudat e-xerci-tus. Te per orbem terrarum: sancta confitetur Ec-
 cle-si- a, Patrem immensæ majesta- tis. Venerandum tuum verum: et unicum
 Fi-li-um. Sanctum quoque Para-cletum Spiritum. Tu Rex glori-æ Christe. Tu Pa-
 tris sempiternus es Fi-li-us. Tu ad liberandum suscepturus hominem, non horru-
 is- ti Virginis uterum. Tu devicto mortis a-cu-le-o, a-peru-is-ti credentibus re-
 gna cælo-rum. Tu ad dexteram Dei se- des in glo-ri-a Patris. Judex crede-ris esse

In Adventu ad Vesperas

24

LOSSIUS

IV
CONDITOR alme siderum, Æterna lux credentium, Christe Redemptor
 omni-um Exaudi preces supplicum. 2. Qui condolens interi-tu, Mortis peri-re
 sæculum, Salvasti mundum languidum, Donans re-is remedi-um. 3. Vergen-
 te mundi vespere, Uti sponsus de thalamo, Egressus honestissima Virginis
 matris clausula. 4. Cujus forti potentia, Genu curvantur omnia, Cælesti-a,
 terrestri-a, Fatentur nu-tu subdica. [5. Occasum Sol custodiens, Luna pal-
 lorem retinens, Candor in astris relucens, Certos observat limites.] 6. Te
 deprecamur Hagie Venture Judex sæcu-li, Conserva nos in tempore, Hostis
 a te-lo perfidi. 7. Laus, honor, virtus, glori-a, Deo Patri cum Fi-li-o, Sancto
 simul Paracleto In sempiterna sæcula. A- men.

V ^I ENI Redemptor gentium, Ostende partum Virginis, Miretur omne sæculum,
 Talis decet partus Deum. 2. Non ex viril-i semine, Sed mystico spiramine, Ver-
 bum De-i factum est ca-ro, Fructusque ventris floru-it. 3. Alvus tumescit Virgin-
 is, Claustra pudoris permanent, Vexil-la vir-tutum micant, Versa-tur in templo
 De-us. 4. Procedens de thalamo su-o, Pudoris aula reg-i-a, Geminæ gigas sub-
 stanti- æ, Alacris ut currat vi-am. 5. Egressus ejus a Patre, Regressus ejus ad Pa-
 trem, Excursus usque ad infer-os, Recursus ad sedem De-i. 6. Æqualis æterno
 Patri, Carnis trophæo accingere, Infirma nostri corporis, Virtu-te firmans
 perpetim. 7. Præsepe jam fulget tuum, Lumenque nox spirat novum, Quod nul-
 la nox interpolet, Fideque jugi luce- at. 8. De-o Patri sit glori- a, Ejusque so-li
 Fi-li-o, Cum Spiri-tu Paracle-to, Et nunc et in perpetuum. A- men.